



EXPORTNÍ GARANČNÍ A
POJIŠŤOVACÍ SPOLEČNOST, a.s.

Dodatek č. 1

k pojistné smlouvě č. 133000752 ze dne 1.10.1999
(dále jen „pojistná smlouva“)
uzavřený mezi

Exportní garanční a pojišťovací společnost, a.s., se sídlem Praha 1, Vodičkova 34/701,
PSČ 111 21, Česká republika, IČ: 45279314, zapsána v obchodním rejstříku vedeném
Městským soudem v Praze oddíl B., vložka 1619, zastoupenou [redacted]
[redacted] (dále jen „pojistitel“),

[redacted] sídlem [redacted]
[redacted], zapsána v obchodním rejstříku vedeném
[redacted] oddíl [redacted], vložka [redacted] zastoupenou [redacted]
[redacted] (dále jen „pojištěný“)

a

[redacted], se sídlem [redacted] PSČ: [redacted] IČ:
[redacted] zapsána v obchodním rejstříku vedeném [redacted] oddíl [redacted]
vložka [redacted], zastoupenou [redacted] (dále jen „příkazce“)

Pojistná smlouva byla sjednána za účelem pojištění protizáruky [redacted]
v souvislosti s [redacted]
[redacted] o [redacted]

Pojištěný požádal dne 5.11.2004 Pojistitele o [redacted]
z důvodu [redacted]. Prvotním důvodem [redacted]

*Smluvní strany se dohodly v souladu s ustanovením článku 10 odstavec 7 pojistné
smlouvy na tomto dodatku č. 1 (dále jen „dodatek č. 1“), kterým se pojistná smlouva mění
takto:*

ČLÁNEK 1, odstavec 2. a 3. pojistné smlouvy zní:

„2. Pojištěný na základě žádosti příkazce požádal banku [redacted]

[redacted], (dále jen zahraniční banka) o vystavení neodvolatelné neplatební

bankovní záruky ve výši [REDAKCE] (slovy [REDAKCE]
[REDAKCE] ve výši [REDAKCE] % hodnoty smlouvy o vývozu ve
prospěch zahraničního kupujícího. Tato záruka je platná do [REDAKCE]

3. Pojištěný vystavil protizáruku za shora uvedenou záruku [REDAKCE]
[REDAKCE] ve prospěch zahraniční banky a ve stejné výši jako je hodnota této záruky, t.j. [REDAKCE]
[REDAKCE] a s platností do [REDAKCE] (dále jen protizáruka). Protizárukou se rozumí závazek
pojištěného poskytnout zahraniční bance plnění až do výše vystavené protizáruky v případě,
že zahraniční banka vyzve pojištěného k plnění z titulu vystavené protizáruky.“

ČLÁNEK 7, odstavec 2. až 4. pojistné smlouvy zní:

„2. Pro pojištění dle Článku 3, odst. 1 a dle Článku 5, odst. 1 je sjednána pevná
pojistná sazba ve výši [REDAKCE] % z maximální pojistné hodnoty uvedené v Článku 2, odst. 2 a v
Článku 4, odstavec 2 této pojistné smlouvy.

3. Pro pojištění dle Článku 3, odst. 2 a dle Článku 5, odst. 2 je sjednána pevná pojistná
sazba ve výši [REDAKCE] % z maximální pojistné hodnoty uvedené v Článku 2, odst. 2 a v Článku 4,
odstavec 2 této pojistné smlouvy.

4. Sjednané úhrnné pojistné činí [REDAKCE] Kč (slovy: [REDAKCE] korun českých).
Část pojistného ve výši [REDAKCE] Kč (slovy: [REDAKCE] korun českých) byla
vyfakturována pojistitelem a uhrazena pojištěným. Zbývá neuhrazená část pojistného činí
[REDAKCE] Kč (slovy: [REDAKCE] korun českých) a je splatná jednorázově na účet pojistitele, a
to do [REDAKCE] kalendářních dnů od data vystavení faktury pojistitelem.“

ČLÁNEK 10, odstavec 1. a 2. pojistné smlouvy zní:

„1. Pojistná smlouva je uzavřena na dobu určitou. Pojistná smlouva vstoupila v
platnost dnem podpisu smluvních stran. Datum ukončení pojistné smlouvy je [REDAKCE]

2. Pojistná smlouva vstoupila v účinnost zaplacením pojistného [REDAKCE] Kč na účet
pojistitele. Pojištění končí v případě bezeškodního průběhu [REDAKCE] a v případě vzniku
pojistné události vyplacením pojistného plnění pojistitelem.“

II. Ostatní ustanovení pojistné smlouvy se nemění a zůstávají v platnosti v nezměněné podobě.

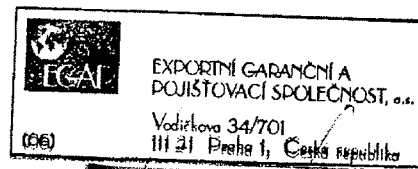
III. Dodatek č. 1 nabývá platnosti dnem podpisu všech smluvních stran a účinnosti zaplacením zbylé neuhrazené části pojistného ve výši [REDAKCE] Kč, uvedené v článku 7, odst. 4 pojistné smlouvy, na účet pojistitele. Dodatek č. 1 tvoří součást pojistné smlouvy.

**IV. Součástí dodatku č. 1 je příloha - žádost pojištěného ze dne 5.11.2004 o [REDAKCE]
[REDAKCE] označená názvem "[REDAKCE]" „Z“ č.
133000752“.**

V. *Dodatek č. 1 je vyhotoven ve třech stejnopisech, z nichž každá ze smluvních stran obdrží po jednom.*

V Praze dne 19.11.2004

[REDACTED]



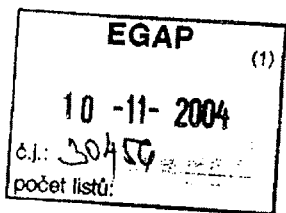
.....
razítko a podpis pojištěného

.....
razítko a podpis pojistitele

[REDACTED]

.....
razítko a podpis příkazce

[REDACTED]



11/11/2004. Kancelář
[redacted]

Vyřizuje [redacted]

DOPORUČENĚ

EGAP, a.s.

[redacted]
Vodičkova 34/701
110 00 Praha 1

Věc: prolongace pojistné smlouvy "Z" č. 133000752

V Praze dne 5.11.2004

Vážený pane [redacted]

v návaznosti na požadavek beneficianta vztahujícího se k záruce č. [redacted] (záruka za [redacted] ve výši [redacted] % hodnoty smlouvy o vývozu č. [redacted] ve prospěch [redacted] a za souhlasu příkazce - firmy [redacted]. (příloha) se na Vás obrácíme se žádostí o [redacted] pojistné smlouvy "Z" č. 133000752 ze dne 1.10.1999 ve výši [redacted]

V této souvislosti si Vás dovoluujeme informovat, že [redacted]

Očekáváme Vaše brzké stanovisko a jsme s pozdravem,

Příloha

[redacted]
tel. +420
fax +420
E-mail: [redacted]

[redacted]
tel. +420
fax +420
E-mail: [redacted]

4461/Be/09